



JOLLY MEC

diseño, tecnología... y mucho más
Design und Technologie... und Vieles mehr

L E Ñ A H O L Z





Desde el 1968 somos líderes en la producción de sistemas
térmicos domésticos alimentados con biomasa.

*Seit 1968 sind wir führend in der Herstellung von Systemen
mit Biomasse betriebene Hausheizungen.*



ÍNDICE

INHALTSVERZEICHNIS

CARACTERÍSTICAS Y DETALLES QUE MARCAN LA DIFERENCIA PRODUKTVORTEILE

p./seite 4

AIRE
LUFT



LEÑA
HOLZ

AERJOLLY 80 EVO

p./seite 10

AERJOLLY EVO

p./seite 12

SERIE S AERJOLLY EVO

p./seite 14

CLIPPER - CLIPPER+

p./seite 16

PIXIE WOOD

p./seite 18

UNIVERSALJOLLY EVO QUICK

p./seite 20

QUADRO+ *ceramic*

p./seite 22

QUADRO+ *steel*

p./seite 23

AGUA
WASSER



LEÑA
HOLZ

TERMOJOLLY EVO

p./seite 28

SERIE S TERMOJOLLY EVO

p./seite 30

TERMOJOLLY 80 EVO

p./seite 32

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNISCHE MERKMALE

p./seite 34

REVESTIMIENTOS KAMINVERKLEIDUNGEN

p./seite 36

... Detalles que marcan la diferencia
... Die Details, die den Unterschied machen



Una mezcla perfecta entre diseño y eficiencia con respeto por el medio ambiente.
*Eine perfekte Verschmelzung zwischen Design und Leistungsfähigkeit, die immer auf die Welt
Rücksicht nimmt.*



Marcos y revestimientos. Todos los materiales están seleccionados atentamente para conseguir la máxima exaltación de la vivienda.
Rahmen und Verkleidungen. Alle Materialien sind sorgfältig ausgewählt, um den Wohnstil optimal zu unterstreichen.



El placer de elegir. Acabados modernos y cuidados en el detalle, con posibilidad de personalización.
Die Freude an der Auswahl. Moderne Oberflächen und Liebe zum Detail, sogar anpassbar.



Tirador de estilo moderno realizado con material contra quemaduras para facilitar el agarre.
Moderner Öffnungsriff aus Anti-Verbrühungs-Material, um es leichter zu greifen.



Elegancia de detalles sobre todas las líneas.
Eleganz der Details auf allen Linien.



Práctica tapa para la introducción del agua en el humidificador.
Funktionelle Wassereinführung im Luftbefeuchter.



La placa electrónica controla las diferentes velocidades del ventilador de acuerdo con la temperatura de la chimenea y se puede gestionar en modo manual o automático según su confort. El radiocomando para el control remoto está disponible en opción.
Die elektronische Steuereinheit steuert die verschiedenen Ventilator Geschwindigkeiten, entsprechend der Temperatur der Feuerstelle und er kann im manuellen oder automatischen eingestellt werden. Der Ventilator wird, in Option, mit Fernbedienung bereitgestellt.

... Tecnología avanzada
... *Fortschrittliche Technologie*



PUERTA DE VIDRIO DE ARRIBA A ABAJO

Diseño fino y elegante para una visión amplia y emocional de la llama. Deslizamiento facilitado y preciso cierre estanco.

VERTIKALSCHIEBE VERGLASUNG

Minimales und einfaches Design, um einen umfassenden Anblick der Flamme zu haben. Vereinfachte Gleitung und zuverlässige Abdichtung.



PUERTA ABATIBLE

Para una limpieza simplificada del vidrio.

ZURÜCKKLAPPBARE TÜR

Für eine einfache Reinigung der Glasscheibe.



ENCENDIDO DE LA LEÑA / AJUSTE DEL AIRE

Aerjolly Evo está dotado de un preciso mecanismo de regulación del aire para la combustión y, a través del control exterior es posible favorecer el encendido de la leña dosificando una mayor cantidad de aire.

HOLZ ZÜNDUNG / LUFTEINSTELLUNG STEUERUNG

Aerjolly Evo ist mit einer Lufteinstellung Steuerung für die Verbrennung ausgestattet und durch die elegante Außenvorrichtung ist es möglich, die Holz Zündung durch eine größere Luftmenge zu fördern.

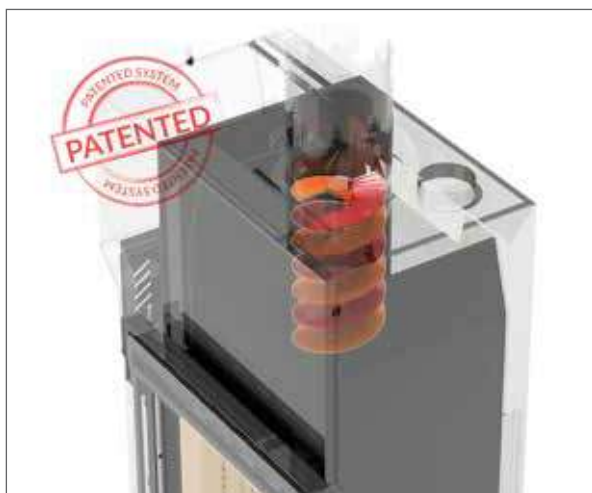


DOBLE MANIJA DE SERIE

Manija personalizable, fija y práctica o extraíble y siempre fría.

DOPPELTE TÜRGRIF ALS STANDARD AUSSTATTUNG

Feststehende oder herausnehmbare Türgriff, immer kalt.

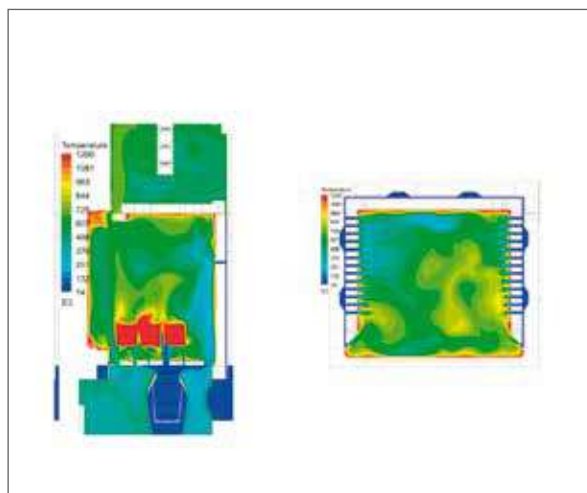


AIRSCREW SYSTEM

Este sistema patentado por Jolly Mec permite recuperar los residuos de la combustión aumentando el rendimiento y reduciendo las emisiones.

AIRSCREW SYSTEM

Dieses von Jolly Mec patentierte System ermöglicht eine Rückgewinnung der Verbrennungsreste, so dass der Ertrag erhöht und die Emissionen gesenkt werden.



INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN TECNOLÓGICA

Garantizan la perfecta combustión de los dos combustibles.

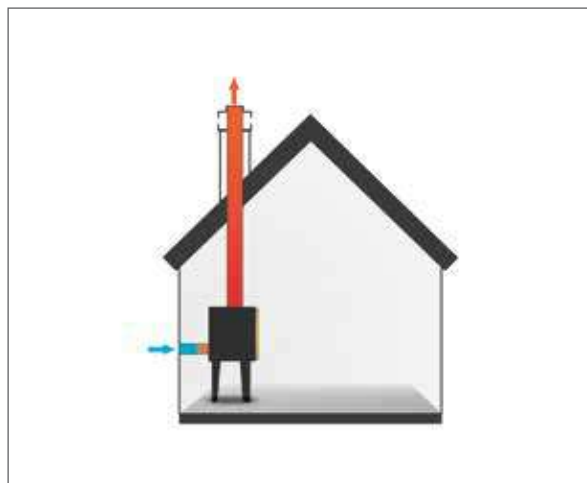
TECHNOLOGISCHE FORSCHUNG UND INNOVATION

Um eine perfekte Verbrennung der zwei Brennstoffe zu garantieren.



Con los sistemas combinados, es posible orientar la elección hacia el combustible más conveniente.

Mit kombinierten Systemen ist es möglich, die Wahl auf den günstigsten Brennstoff auszurichten.



ADECUADO PARA LAS CASAS PASIVAS

Utiliza al 100% aire exterior, sin cogerlo del interior. El aire de combustión se extrae desde el exterior a través de la conexión directa con la toma de aire.

IDEAL FÜR PASSIVE HÄUSER

Die Luft kann von außen zugeführt werden und keine Raumluft benutzt wird. Die Verbrennungsluft wird von außen durch die direkte Verbindung mit der Luftzuführung genommen.

Versión de Aire

Luftgeführte Version



CALOR INMEDIATO

Una instalación de aire permite calentar toda la casa gracias a canalizaciones que no requieren trabajos de albañilería. La instalación de aire tiene la ventaja de poder calentar rápidamente las habitaciones en las cuales se ha canalizado el aire y por lo tanto es ideal para segundas casas o para integrar una instalación hidráulica de caldera preexistente.

UNMITTELBARE WÄRME

Eine luftgeführte Anlage erlaubt die Beheizung des gesamten Wohnraumes dank Kanalisierungen, die keine Maurerarbeiten verlangen. Die luftgeführte Anlage hat den Vorteil, schnell die Zimmer heizen zu können, in denen die Luft kanalisiert wurde und eignet sich deshalb ideal für Ferienwohnungen oder zur Ergänzung einer bereits vorhandenen Hydraulikanlage mit Kessel.

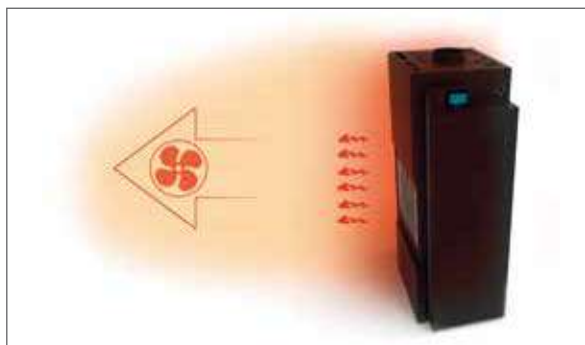


HUMIDIFICADOR INCORPORADO

La presencia del humidificador incorporado mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa.

EINGEBAUTER LUFTBEFEUCHTER

Das Vorhandensein des eingebauten Luftbefeuchters verbessert die Luftqualität und stellt ein gesünderes Raumklima sicher. Es genügt, wenige Tropfen Ihres Lieblingsölextrakts hinzuzufügen, um das ganze Haus mit Duft zu erfüllen.



AIRE FORZADO O IRRADIACIÓN

En la parte superior, el calor se dirige hacia el frente para una mejor distribución. Dos soluciones: un sistema de calentamiento rápido mediante aire forzado con ventilador o un sistema de calentamiento natural por irradiación.

GEBLÄSELUFT ODER STRAHLUNG

Im oberen Teil des Tops wird die Wärme für eine bessere Verteilung nach vorne gerichtet. Zwei Lösungen: Ein schnelles Heizsystem mit Gebläseluft mit Ventilator oder ein natürliches Heizsystem mit Strahlung.

Versión de agua

Wassergeführte Version



CALOR HOMOGÉNEO EN TODA LA CASA

La termochimenea o la termoestufa pueden estar conectadas a la instalación de calentamiento nueva o ya existente y calentar de forma autónoma el agua caliente de la instalación a radiadores o a baja temperatura (de suelo, de zócalo etc). También pueden trabajar en paralelo con una caldera ya existente, acumuladores y paneles solares.

HOMOGENE WÄRME IM GESAMTEN HAUS

Thermokamin oder Thermoofen können mit der neuen oder bereits bestehenden Heizanlage verbunden werden und das Heißwasser der Anlage mit Heizkörpern oder Niedrigtemperatur (Fußboden-, Fußleistenheizung, usw.) heizen. Sie können auch parallel mit einem bereits vorher vorhandenen Kessel, mit Sammel speichern und Sonnenpaneelen arbeiten.



KIT HIDRÁULICO DE SERIE MONTADO Y PROBADO.

Disponible en 3 versiones:

- KIT BASE
- KIT CALEFACCIÓN
- KIT CALEFACCIÓN Y SEPARADOR INSTALACIÓN

SERIENMÄSSIGES HYDRAULIK-KIT BEREITS MONTIERT UND ABGENOMMEN

Verfügbar in 3 Versionen:

- BASIS-KIT
- HEIZKIT
- HEIZKIT UND ANLAGENTRENNVORRICHTUNG



CENTRALITA ELECTRÓNICA CON PANTALLA TÁCTIL

Permite configurar la máquina según las diferentes soluciones de instalación, es decir, radiadores, acumulación, caldera, etc., configurar la temperatura ambiente, el cronotermostato, la potencia, el combustible, etc.

ELEKTRONISCHE STEUERUNG MIT TOUCH-DISPLAY

Ermöglicht die Maschine mit verschiedenen Anlagenlösungen, wie Heizkörpern, Sammel speichern, Heizkessel, usw. zu konfigurieren, Raumtemperatur, programmierbares Thermostat, Leistung, Brennstoff, usw. einzugeben.

AERJOLLY 80 EVO



LEÑA
HOLZ



AIRE
NATURAL
WÄRMEÜBERGANG

15 kW

El fuego es el protagonista: AERJOLLY 80 EVO es un producto de última generación que utiliza la tecnología EVO para satisfacer los límites de emisiones medioambientales. El diseño fino y elegante de la puerta con sistema de apertura de arriba a abajo valoriza el tamaño del cristal ofreciendo una vista panorámica de la llama y la cámara de combustión en material refractario blanco completa el efecto estético. La tecnología de control de la combustión y la estructura de los intercambiadores permiten elegir si calentar los cuartos de manera natural por irradiación o por aire forzado con ventilador, y si canalizar el aire caliente humidificado para obtener calor de manera uniforme en diferentes espacios. AERJOLLY 80 EVO puede funcionar también sin corriente eléctrica y es apropiado para las casas pasivas.

Alles um das Feuer. AERJOLLY 80 EVO ist ein luftgeführter hochmodernerer Holzkamin, der die EVO Technologie einsetzt, um die Emission-Raum-Grenzwerte einzuhalten. Die Vertikalscheibeverglasung hebt, dank ihres essentiellen und adretten Designs, die Scheibebreite hervor. Die Brennkammer aus weißem Schamottestein stellt das Feuer in den Vordergrund. Die Verbrennungstechnologie und die exklusive Beschaffenheit des Heizwärmetauscher bieten verschiedene Heizmodalitäten an. Man kann zwischen Strahlungsheizung, Gebläseluft oder Kanalisationssystem. AERJOLLY 80 EVO funktioniert auch ohne Strom und ist für passive Häuser geeignet.





AERJOLLY EVO



LEÑA
HOLZ



AIRE
LUFT

11 kW

Compacto, muy potente y eficaz. Las termochimeneas AERJOLLY EVO son productos de última generación que utilizan la tecnología EVO para satisfacer los límites de emisiones medioambientales. Con AERJOLLY EVO es posible elegir si calentar los cuartos de manera natural por irradiación o por aire forzado con ventilador, y si canalizar el aire caliente humidificado para obtener calor de manera uniforme en diferentes espacios. AERJOLLY EVO puede funcionar también sin corriente eléctrica y es apropiado para las casas pasivas. La práctica apertura de la puerta garantiza una gestión más fácil y segura del fuego, y el doble vidrio conserva más calor al interior de la cámara de combustión mejorando el confort de irradiación.

Kompakt, leistungsfähig und leistungsstark. Die hochmodernen Heizkamine AERJOLLY EVO einsetzen die EVO Technologie, um die Emissions-Raum-Grenzwerte einzuhalten. Mit AERJOLLY EVO können Sie wählen, ob Sie den Raum auf natürliche Weise mit Strahlung oder mit Gebläseluft mit Ventilator beheizen wollen. Es ist auch möglich, die warme und befeuchtete Luft zu kanalisieren. AERJOLLY EVO ist für passive Häuser geeignet und kann auch ohne Strom funktionieren. Die schöne und praktische Tür erlaubt dem Feuer leicht beizutreten. Die doppelte Verglasung behält mehr Wärme in der Brennkammer und erhöht die Strahlungsbequemlichkeit.





SERIE S AERJOLLY EVO



LEÑA
HÖLZ



AIRE
LUFT

11 kW

Una estufa con el corazón de una chimenea. Las estufas SERIE S AERJOLLY EVO son productos de última generación que utilizan la tecnología EVO para satisfacer los límites de emisiones medioambientales. Con SERIE S AERJOLLY EVO es posible elegir si calentar los ambientes de manera natural por irradiación o por aire forzado con ventilador, y si canalizar el aire caliente humidificado para obtener calor de manera uniforme en diferentes espacios. SERIE S AERJOLLY EVO es apropiado para las casas pasivas y puede funcionar también sin corriente eléctrica. La práctica apertura de la puerta garantiza una gestión más fácil y segura del fuego, y el doble vidrio conserva más calor al interior de la cámara de combustión mejorando el confort de irradiación.

Draußen Ofen, drin Heizkamin. Die hochmodernen Öfen SERIE S AERJOLLY EVO einsetzen die EVO Technologie, um die Emissions-Raum-Grenzwerte einzuhalten. Mit SERIE S AERJOLLY EVO können Sie wählen, ob Sie den Raum auf natürliche Weise mit Strahlung oder mit Gebläseluft mit Ventilator beheizen wollen. Es ist auch möglich, die warme und befeuchtete Luft zu kanalisieren. SERIE S AERJOLLY EVO ist für passive Häuser geeignet und kann auch ohne Strom funktionieren. Die schöne und praktische Tür erlaubt dem Feuer leicht beizutreten. Die doppelte Verglasung behält mehr Wärme in der Brennkammer und erhöht die Strahlungsbequemlichkeit.



COLORES FARBE



GRES MARFIL
STEINGUT
ELFENBEINFARBEN



PIEDRA OLLAR
SPECKSTEIN



GRES ROJIZO
STEINGUT
ROSTFARBEN



VIDRIO REFLEX BRONCE
BRONZEFARBENES REFLEX GLAS



CLIPPER



6,3 kW

6,3 kW

CLIPPER+

Elegante vista de la llama. Las estufas de leña CLIPPER son productos de última generación que cumplen los límites de eficiencia y emisiones para proteger el medio ambiente. Su forma redonda y su diseño limpio realzan la visión del fuego. Están disponibles en dos versiones, en color negro. El modelo CLIPPER+, más alto, puede equiparse con el kit de acumulación de calor refractario para prolongar la autonomía de calefacción tras el apagado. Adecuado para casas pasivas.

Eleganter Blick auf die Flamme. CLIPPER Kaminöfen sind hochmoderne Produkte, die die Grenzwerte für Effizienz und Emissionen zum Schutz der Umwelt einhalten. Die runde Form und das klare Design verbessern die Sicht auf das Feuer. Sie sind in zwei Versionen erhältlich, in schwarz. Das höhere Modell CLIPPER+ kann mit einem feuerfesten Wärmespeicher ausgestattet werden, um die Heizautonomie nach dem Abschalten zu verlängern. Geeignet für Passivhäuser.



CLIPPER



CLIPPER+



PIXIE WOOD



8,6 kW

Siguiendo el éxito de PIXIE, la icónica estufa de pellets que reinterpreta la tradición en clave moderna, Jolly Mec amplía la gama con la nueva versión de leña PIXIE WOOD. La misma simplicidad sofisticada que caracteriza la versión pellet se une al encanto atemporal de la llama de leña. El cuidado en los detalles y las dimensiones contenidas lo convierten en un verdadero bijou de decoración, capaz de integrarse de manera armoniosa para valorizar cualquier ambiente.

La elegancia del revestimiento cerámico blanco o negro contribuye a exaltar el encanto de la llama.

La tecnología innovadora permite obtener altas prestaciones con bajas emisiones: PIXIE WOOD cumple con las más estrictas normativas en materia de impacto ambiental (Ecodesign 2022). PIXIE WOOD es adecuada para casas pasivas: el aire de combustión se toma del exterior sin quitar oxígeno al ambiente interior. PIXIE WOOD está diseñada para garantizar la máxima recuperación del calor: por convección natural o por ventilación forzada. La regulación de la combustión a través de la palanca central permite alimentar la llama según las propias exigencias. Para adaptarse a las diferentes soluciones de vivienda, puede disfrutar de la salida de humos más adecuada; trasera o superior.

Im Zuge des Erfolgs von PIXIE, dem ikonischen Pellet-Ofen, der die Tradition neu interpretiert, erweitert Jolly Mec die Palette mit der neuen Holzvariante PIXIE WOOD. Dieselbe ausgeklügelte Einfachheit, die die pelletierte Variante auszeichnet, verbindet sich mit der zeitlosen Faszination der Holzflamme. Die Pflege in den Details und in der Grösse macht ihn zu einem echten Wohn-Zweifach, das sich harmonisch einfügen kann und damit jeder Raum zur Geltung kommt. Die elegante, weisse oder schwarze Keramikbeschichtung trägt zur Leuchtkraft der Flamme bei.

Die innovative Technologie ermöglicht hohe CO2-arme Performance: PIXIE WOOD erfüllt die strengsten Anforderungen an die Umweltverträglichkeit (Ecodesign 2022). PIXIE WOOD ist für Passivhäuser geeignet: Die Verbrennungsluft wird von außen entnommen, ohne dass Sauerstoff aus der inneren Umgebung abgezogen wird. Die PIXIE WOOD ist für eine maximale Wärmerückgewinnung ausgelegt: natürlich konvektiv oder mit Zwangslüftung. Die zentrale Flammenregulierung ermöglicht es, die Flamme nach Ihren Bedürfnissen zu entfachen. Um sich den unterschiedlichen Wohnlösungen anzupassen, können Sie den am besten geeigneten Ausstieg verwenden; hinten oder höher.

COLORES FARBEN



CERÁMICA BLANCO
WEIßE MAJOLIKA



CERÁMICA NEGRO
SCHWARZER MAJOLIKA



OPCIONAL PIES OPTIONAL FUSS



WOOD RV



WOOD NC



UNIVERSALJOLLY EVO QUICK



LEÑA
HOLZ



AIRE
NATURAL
WÄRMEÜBERGANG

8,6 kW 62X50

9,7 kW 68X58

11 kW 80X58

10,6 kW 89X58

UNIVERSALJOLLY EVO QUICK es la solución ideal para transformar la vieja chimenea en un verdadero sistema de calefacción que conjuga practicidad y estética, en línea con las más recientes disposiciones legales.

UNIVERSALJOLLY EVO QUICK, el inserto de leña diseñado para mejorar la visión del fuego, se convierte hoy en una familia. La nueva gama de tamaños de 62, 68, 80 y 89 centímetros nace para satisfacer cualquier exigencia de espacio, disfrutando al mismo tiempo de todo el encanto de la llama. La belleza de la visión del fuego, garantizada por su amplia dimensión interior, se encuentra con la versatilidad. Cada inserto de la familia QUICK se transforma en una nueva chimenea gracias a la adición de patas ajustables. Todos los modelos QUICK están diseñados para garantizar la máxima recuperación del calor: de convección natural o de ventilación forzada, para canalizar el aire caliente en varias habitaciones. La regulación de la combustión a través de la palanca central permite alimentar la llama según las propias exigencias. Para optimizar el confort y el consumo, es posible tomar el aire comburente directamente del exterior a través de accesorios especiales (adecuado para casas pasivas).

UNIVERSALJOLLY EVO QUICK ist die ideale Lösung, um den alten Kamin zu einem praktischen und ästhetischen Heizsystem zu machen, das den neuesten gesetzlichen Vorgaben entspricht. UNIVERSALJOLLY EVO QUICK, der Holzeinsatz zur Aufwertung des Feuers wird ab heute zur Familie. Die neue Grössenreihe von 62, 68, 80 und 89 Zentimetern erfüllt jedes Raumbedürfnis und genießt gleichzeitig die ganze Faszination der Flamme. Die Schönheit des Feuers, garantiert durch die breite Innen Dimension, trifft auf die Vielseitigkeit. Jeder Einsatz der QUICK Familie wird durch verstellbare Beine zu einem neuen Kamin. Alle QUICK-Modelle sind auf maximale Wärmerückgewinnung ausgelegt: mit natürlicher Konvektion oder mit Zwangsbelüftung, um warme Luft in mehrere Räume zu leiten. Die Verbrennungseinstellung über den zentralen Hebel ermöglicht es Ihnen, die Flamme nach Ihren Bedürfnissen zu füttern. Um Komfort und Verbrauch zu optimieren, kann die brandfördernde Luft direkt von aussen über geeignete Anschlüsse (für Passivhäuser geeignet) entnommen werden.



CONFIGURACIÓN INSERTO
KAMINEINSATZ KONFIGURATION



CONFIGURACIÓN CHIMENEA
KAMINÖFEN KONFIGURATION



QUADRO+

ceramic



LEÑA
HÖLZ



AIRE
NATURAL
WÄRMEÜBERGANG

11 kW

80X58

Cuando el diseño se encuentra con la versatilidad. La estufa de leña modular QUADRO+ está diseñada para adaptarse perfectamente a cualquier necesidad de calefacción y espacio. QUADRO+ ceramic se caracteriza por el exclusivo acabado artesanal en cerámica Stone Grey: la solución ideal para dar un aspecto de elegancia a cualquier ambiente, disfrutando de todo el encanto de la leña. Disponible en la medida de 80 cm, QUADRO+ ceramic se puede instalar como estufa al suelo a través de pies ajustables o con banco premium de gres de 140 cm, equipado con una práctica leñera integrada. Especialmente eficaz y eficiente, cumple con las normas más estrictas en materia de emisiones (Ecodesign 2022). Cualquiera que sea la composición elegida, QUADRO+ ceramic va a diseñar un espacio acogedor creado a medida, donde realmente se puede sentir como en casa. Todos los modelos QUADRO+ están diseñados para garantizar la máxima recuperación del calor: por convección natural o por ventilación forzada. La regulación de la combustión a través de la palanca central permite alimentar la llama según las propias exigencias. Para optimizar el confort y el consumo, es posible tomar el aire comburente directamente del exterior a través de accesorios especiales (adecuado para casas pasivas).

Wenn Design auf Vielseitigkeit trifft. Der modulare Holzofen QUADRO+ ist optimal auf alle Wärme- und Raumbedürfnisse abgestimmt. QUADRO+ ceramic kleidet das exklusive handgefertigte Finish aus steingrauer Keramik mit großer Eleganz: die ideale Lösung, um jeder Umgebung eine Aura der Klasse zu verleihen und den ganzen Charme von Holz zu genießen. Erhältlich in der Größe 80cm, QUADRO+ ceramic ist als Ofen mit verstellbaren Bodengleitern oder mit einer Premium-Steinzeug-Bank aus Steinzeug 140cm, ausgestattet mit integriertem, bequemen Holzhalter, erhältlich. Besonders leistungsstark und effizient, erfüllt er strengste Emissionsnormen (Ecodesign 2022). QUADRO+ ceramic kann unabhängig von der gewählten Zusammensetzung einen gemütlichen und maßgeschneiderten Raum schaffen. Unabhängig von der gewählten Zusammensetzung ist QUADRO+ Stahl in der Lage, einen einladenden Raum nach Maß zu gestalten, in dem Sie sich wirklich wie zu Hause fühlen können. Alle QUADRO+ Modelle sind für eine maximale Wärmerückgewinnung ausgelegt: mit natürlichem Konvekt oder mit Zwangslüftung. Die zentrale Flammenregulierung ermöglicht es, die Flamme nach Ihren Bedürfnissen zu entfachen. Um Komfort und Verbrauch zu optimieren, kann die brandfördernde Luft direkt von aussen über geeignete Anschlüsse (für Passivhäuser geeignet) entnommen werden.



REVESTIMIENTO CERÁMICO Y PATAS DE HIERRO
BESCHICHTUNG AUS KERAMIK
UND EISENFÜSSE



REVESTIMIENTO CERÁMICO Y BANCO PREMIUM
BEZUG AUS KERAMIK UND BANK PREMIUM

QUADRO+ steel



LEÑA
HOLZ



AIRE
NATURAL
WÄRMEÜBERGANG

9,7 kW

68X58

11 kW

80X58

Cuando el diseño se encuentra con la versatilidad. La estufa de leña modular QUADRO+ está diseñada para adaptarse perfectamente a cualquier necesidad de calefacción y espacio. Disponible en dos tamaños de 68 y 80 cm, y en numerosas combinaciones, QUADRO+ steel se puede instalar como estufa al suelo mediante pies regulables, en versión suspendida en la pared, o con banco integrado de una cómoda y elegante leñera - en el modelo básico o premium. Cualquiera que sea la composición elegida, QUADRO+ steel va a diseñar un espacio acogedor creado a medida, donde realmente se puede sentir como en casa.

Wenn Design auf Vielseitigkeit trifft. Der modulare Holzofen QUADRO+ ist optimal auf alle Wärme- und Raumbedürfnisse abgestimmt. Erhältlich in zwei Größen von 68 und 80 cm und in zahlreichen Kombinationen, kann QUADRO + steel als Ofen durch verstellbare Füße, oder in wandhängenden Version oder mit der integrierten Bank eines komfortablen und eleganten Holzhalters installiert werden - im Basic- oder Premium-Modell. QUADRO+ steel kann unabhängig von der gewählten Zusammensetzung einen gemütlichen und maßgeschneiderten Raum schaffen.



SUSPENDIDO
AUSGESETZT



PATAS ALTAS DE HIERRO
FÜSSE HOCH AUS EISEN



BANCO BASIC
BANK BASIC



BANCO PREMIUM
BANK PREMIUM



QUADRO+ ceramic y patas de hierro / und eisenfüsse



QUADRO+ ceramic y banco premium / und bank premium



QUADRO+ steel suspendido / ausgesetzt



QUADRO+ steel y banco basic / und bank basic

TERMOJOLLY EVO



LEÑA
HOLZ



AGUA
WASSER

8 kW

15 kW

Máxima eficiencia en un espacio reducido. Los TERMOJOLLY EVO son productos de última generación que utilizan la tecnología EVO para satisfacer los límites de emisiones medioambientales. TERMOJOLLY EVO es ideal para calentar autónomamente o en paralelo toda la casa a través de la instalación de agua (radiadores, de suelo, etc.). TERMOJOLLY EVO se suministra con kit hidráulico; la práctica apertura de la puerta garantiza una gestión más fácil y segura del fuego, y el doble vidrio conserva más calor al interior de la cámara de combustión mejorando el confort de irradiación. Las exclusivas características de TERMOJOLLY EVO lo hacen apropiado especialmente para las nuevas construcciones de bajo consumo energético.

Die höhere Leistungsfähigkeit im geringeren Platzbedarf. Die hochmodernen Heizkamine TERMOJOLLY EVO einsetzen die EVO Technologie, um die Emissions-Raum-Grenzwerte einzuhalten. TERMOJOLLY EVO kann allein oder parallelaufend mit einem Gasheizkessel den gesamten Wohnraum mittels der Wasseranlage (Heizkörper, Fußbodenheizung, usw.)

TERMOJOLLY EVO ist mit Hydraulikgruppe und Dämmung ausgestattet. Die schöne und praktische Tür erlaubt dem Feuer leicht beizutreten. Die doppelte Verglasung behält mehr Wärme in der Brennkammer und erhöht die Strahlungsbequemlichkeit. TERMOJOLLY EVO ist, dank seine besonderen Eigenschaften, für neue energiesparende Wohnräume geeignet.





SERIE S TERMOJOLLY EVO



LEÑA
HOLZ



AGUA
WASSER

8 kW

15 kW

Diseño y calor en un espacio reducido. Los SERIE S TERMOJOLLY EVO son productos de última generación que utilizan la tecnología EVO para satisfacer los límites de emisiones medioambientales. SERIE S TERMOJOLLY EVO es ideal para calentar autónomamente o en paralelo toda la casa a través de la instalación de agua (radiadores, de suelo, etc). SERIE S TERMOJOLLY EVO se suministra con kit hidráulico; el doble vidrio de la puerta conserva más calor al interior de la cámara de combustión mejorando el confort de irradiación. Las exclusivas características de SERIE S TERMOJOLLY EVO lo hacen apropiado especialmente para las nuevas construcciones de bajo consumo energético.

Design und Wärme im geringeren Platzbedarf. Die hochmodernen Heizöfen SERIE S TERMOJOLLY EVO einsetzen die EVO Technologie, um die Emissions-Raum-Grenzwerte einzuhalten. SERIE S TERMOJOLLY EVO kann allein oder parallellaufend mit einer Gasheizkessel den gesamten Wohnraum mittels der Wasseranlage (Heizkörper, Fußbodenheizung, usw). SERIE S TERMOJOLLY EVO ist mit Hydraulikgruppe und Dämmung ausgestattet. Die schöne und praktische Tür erlaubt dem Feuer leicht beizutreten. Die doppelte Verglasung behält mehr Wärme in der Brennkammer und erhöht die Strahlungsbequemlichkeit. SERIE S TERMOJOLLY EVO ist, dank seiner besonderer Eigenschaften, für neue energiesparende Wohnräume geeignet.



COLORES FARBE



GRES MARFIL
IVORY GRES



PIEDRA OLLAR
SOAPSTONE



GRES ROJIZO
RUST GRES



VIDRIO REFLEX BRONZE
REFLEX GLASS BRONZE



TERMOJOLLY 80 EVO



LEÑA
HOLZ



AGUA
WASSER

23,8 kW

La termochimenea que puede calentar toda la vivienda con leña. TERMOJOLLY 80 EVO, conectado al sistema de calefacción, le permite calentar viviendas medianas y grandes utilizando el sistema hidráulico. La gran boca de la chimenea y el refractario de la cámara de combustión le permiten quemar el combustible de manera óptima, reducir las emisiones y al mismo tiempo darle a la llama un placer estético. La tecnología de construcción del cuerpo caldera de TERMOJOLLY 80 EVO permite recuperar más calor al fluido (agua) reduciendo el calor irradiado y mejorando el confort habitacional. También el aislamiento estándar montado de serie y el doble vidrio de la puerta contribuyen a aumentar la comodidad doméstica y la eficiencia del sistema. La placa electrónica de serie controla la temperatura y gestiona el funcionamiento hidráulico de la termochimenea. TERMOJOLLY 80 EVO está disponible con marco vidrios arriba y abajo.

Der Kaminofen kann das ganze Haus mit Holz beheizen. TERMOJOLLY 80 EVO, an das Heizsystem angeschlossen, ermöglicht die Beheizung von mittleren und großen Häusern mit der Hilfe des hydraulischen Systems. Die große Kaminofenmündung und die Feuerfestigkeit der Brennkammer ermöglichen eine optimale Verbrennung des Brennstoffs, reduzieren die Emissionen und geben gleichzeitig ein ästhetisches Flammen Vergnügen. Die Konstruktionstechnologie des Kesselkörpers von TERMOJOLLY 80 EVO ermöglicht es, mehr Wärme an die Flüssigkeit (Wasser) zurückzugewinnen, wodurch die Strahlungswärme reduziert und der Wohnkomfort verbessert wird. Die serienmassig eingebaute Isolierung und die Doppelverglasung der Tür tragen ebenfalls zur Erhöhung des Wohnkomforts und der Leistungsfähigkeit des Systems bei. Die serienmassige elektronische Steuerung regelt die Temperatur und steuert den hydraulischen Betrieb des Kaminofens. TERMOJOLLY 80 EVO ist mit Schiebetür und Klappenöffnung zur Reinigung erhältlich.





CARACTERÍSTICAS EIGENSCHAFTEN

	 AERJOLLY 80 EVO	 AERJOLLY EVO	 SERIE S AERJOLLY EVO	 CLIPPER
CALOR TAMBIÉN SIN ELECTRICIDAD Calor incluso en caso de apagón. El innovador intercambiador de calor absorbe la energía de la combustión para seguir calentando la casa de forma natural. WÄRME AUCH OHNE STROM Wärme auch bei einem Stromausfall. Der innovative Wärmetauscher nimmt die Energie der Verbrennung auf und heizt das Haus auf natürliche Weise weiter.	✓	✓	✓	✓
AIRE FORZADO O IRRADIACIÓN GEBLÄSELUFT ODER STRAHLUNGSWÄRME	✓	✓	✓	-
CALOR NATURAL sin ventilación forzada. NATURWÄRME ohne Gebläseluft.	✓	-	-	✓
CENTRALITA ELECTRÓNICA para la gestión del sistema hidráulico. ELEKTRONISCHE STEUERUNG zur Hydraulikleitung.	-	-	-	-
CENTRALITA ELECTRÓNICA para ventilación forzada. ELEKTRONISCHE STEUERUNG zur Gebläseluft.	OPCIONAL SONDERAUSSTATTUNG	✓	✓	-
INTECAMBIADOR DE ENFRIAMIENTO WÄRMETAUSCHER	-	-	-	-
CASAS PASIVAS el aire comburente se extrae directamente del exterior a través de la toma de aire. FÜR PASSIVE HÄUSER die Verbrennungsluft wird vom Äußere durch die Verbindung mit der Luftzufuhr genommen.	✓	✓	✓	✓
AIRSCREW SYSTEM Aumenta la eficacia del intercambio térmico y equilibra la extracción de los humos. El sistema patentado de la hélice de doble espiral (Airscrew System) permite recuperar más calor a la salida de la termochimenea. LUFTSCHLEUSENSYSTEM Erhöht die Effizienz des Wärmeaustauschs und gleicht den Rauchabzug aus. Das patentierte System der Schraube mit doppelter Spirale (Airscrew System) erlaubt, weitere Wärme am Auszug des Thermokamins zurückzugewinnen.	-	✓	✓	✓
CÁMARA DE COMBUSTIÓN EN FIRELECTOR Y MATERIAL REFRACTARIO Optimiza la combustión, reduce las emisiones y mejora la visión de la llama. BRENNKAMMER AUS FIRELECTOR UND FEUERFESTER BAUSTEIN Es optimiert die Verbrennung, reduziert die Emissionen und verbessert die Flammensicht.	✓	✓	✓	✓
HUMIDIFICADOR INCORPORADO mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa. EINGEBAUTER LUFTBEFEUCHTER Der eingebaute Luftbefeuchter verbessert die Luftqualität und stellt ein gesünderes Raumklima sicher. Es genügt, wenige Tropfen Ihres Lieblingsölextrakts hinzuzufügen, um das ganze Haus mit Duft zu erfüllen.	OPCIONAL SONDERAUSSTATTUNG	✓	✓	-
CAJÓN CENIZAS EXTRAÍBLE Y REJILLA EN ARRABIO HERAUSNEHMBARER ASCHENKASTEN UND GUSSEISERNES FEUERGITTER	✓	✓	✓	-
MEJOR AISLAMIENTO TÉRMICO gracias al doble vidrio y a la utilización de material aislante. BESSERE WÄRMEISOLIERUNG dank der doppelten Scheibe und dem Dämmstoff.	-	✓	✓	-
KIT HIDRÁULICO Ensamblado y ensayado en fábrica. HYDRAULIK-KIT Im Werk getestet und montiert.	-	-	-	-
CERTIFICACIONES ZERTIFIZIERUNGEN	EN 13229     	EN 13229     	EN 13229     	EN 13240     





















AIRE - AIR



AGUA - WASSER

LEÑA - HOLZ

 PIXIE WOOD	 UNIVERSALJOLLY EVO QUICK	 QUADRO+	 TERMOJOLLY EVO	 SERIE S TERMOJOLLY EVO	 TERMOJOLLY 80 EVO
✓	✓	✓	-	-	-
✓	OPCIONAL SONDERAUSSTATTUNG	✓	-	-	-
✓	✓	OPCIONAL SONDERAUSSTATTUNG	-	-	-
-	-	-	✓	✓	✓
OPCIONAL SONDERAUSSTATTUNG	OPCIONAL SONDERAUSSTATTUNG	OPCIONAL SONDERAUSSTATTUNG	-	-	-
-	-	-	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
-	-	-	✓	✓	-
✓	✓	✓	✓	✓	✓
-	-	-	-	-	-
-	-	-	✓	✓	✓
-	-	-	✓	✓	✓
-	-	-	✓	✓	-
EN14785  	EN 13229  	EN 13240  	EN 13229  	EN 13229  	EN 13229  

REVESTIMIENTOS - KAMINVERKLEIDUNGEN

30300



Fig. 1 - Marco compuesto en acero macizo 5 mm pintado, con contenedor para leña y adorno en piedra ollar.

Fig. 1 - Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit Holzbeäiter und Dekor aus Speckstein.



Fig. 2 - Marco compuesto en acero macizo 5 mm pintado, con doble adorno en piedra ollar.

Fig. 2 - Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit zweiseitigem Dekor aus Speckstein.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK	Marco en acero macizo 5 mm pintado <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl</i>	30300/80
	Marco en acero macizo 5 mm pintado, con contenedor para leña a la derecha o a la izquierda <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit Holzbeäiter rechts oder links.</i>	30300/80/LEGNA
	Marco en acero macizo 5 mm pintado, con doble contenedor para leña <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit zweiseitigem Holzbeäiter</i>	30300/80/2LEGNA
	Marco en acero macizo 5 mm pintado, con contenedor para leña y adorno en piedra ollar. (Fig. 1) <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit Holzbeäiter und Dekor aus Speckstein.(Fig. 1)</i>	30300/80/LEGNA/DL
	Marco en acero macizo 5 mm pintado, con adorno en piedra ollar. <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit Dekor aus Speckstein</i>	30300/80/DL
	Marco en acero macizo 5 mm pintado, con doble adorno en piedra ollar. (Fig. 2) <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit zweiseitigem Dekor aus Speckstein.(Fig. 2)</i>	30300/80/2DL

30200



Marco con adorno en damasco pintado negro y acero inoxidable satinado.

Rahmen mit schwarzem Damast Dekor und satiniertem Edelstahl.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco con adorno en damasco pintado negro y acero inoxidable satinado <i>Rahmen mit schwarzem Damast Dekor und satiniertem Edelstahl</i>	30200/68
UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK AERJOLLY 80 EVO TERMOJOLLY 80 EVO	Marco con adorno en damasco pintado negro y acero inoxidable satinado <i>Rahmen mit schwarzem Damast Dekor und satiniertem Edelstahl</i>	30200/80
AERJOLLY EVO TERMOJOLLY EVO	Marco con adorno en damasco pintado negro y acero inoxidable satinado <i>Rahmen mit schwarzem Damast Dekor und satiniertem Edelstahl</i>	30200/F

30100



Marco con decoración en piedra ollar.

Rahmen mit specksteinplatte.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco con decoración en piedra ollar <i>Rahmen mit Specksteinplatte</i>	30100/68
AERJOLLY 80 EVO UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK	Marco con decoración en piedra ollar <i>Rahmen mit Specksteinplatte</i>	30100/80

REVESTIMIENTOS - KAMINVERKLEIDUNGEN

30000



Marco en vidrio templado y laqueado blanco.
Rahmen aus gehärtetem Glas weiss lackiert.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco en vidrio templado y laqueado blanco Rahmen aus gehärtetem weiss lackiertem Glas	30000/68
AERJOLLY 80 EVO UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK	Marco en vidrio templado y laqueado blanco Rahmen aus gehärtetem weiss lackiertem Glas	30000/80

24000



Marco elegante en mayólica blanca brillante.
Eleganter Rahmen aus blanker weißer Keramik.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco elegante en mayólica blanca brillante Eleganter Rahmen aus blanker weißer Keramik	24000/68
AERJOLLY 80 EVO UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK	Marco elegante en mayólica blanca brillante Eleganter Rahmen aus blanker weißer Keramik	24000/80
AERJOLLY EVO TERMOJOLLY EVO	Marco elegante en mayólica blanca brillante Eleganter Rahmen aus blanker weißer Keramik	24000/F

19800



Marco en piedra "limestone blanco Libra".
Rahmen aus "limestone Weiß Libra" Stein.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco en piedra "limestone blanco Libra" Rahmen aus "limestone Weiß Libra" Stein	19800/68
UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK TERMOJOLLY 80 EVO	Marco en piedra "limestone blanco Libra" Rahmen aus "limestone Weiß Libra" Stein	19800/80
AERJOLLY EVO TERMOJOLLY EVO	Marco en piedra "limestone blanco Libra" Rahmen aus "limestone Weiß Libra" Stein	19800/F

REVESTIMIENTOS - KAMINVERKLEIDUNGEN

19210



Marco en pizarra y marco interno en mármol Biancone.
Rahmen Schiefer und Innenrahmen aus Marmor Biancone.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco en pizarra y marco interno en mármol Biancone <i>Rahmen Schiefer und Innenrahmen aus Marmor Biancone</i>	19210/68
UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK AERJOLLY 80 EVO TERMOJOLLY 80 EVO	Marco en pizarra y marco interno en mármol Biancone <i>Rahmen Schiefer und Innenrahmen aus Marmor Biancone</i>	19210/80

19200



Marco en vidrio templado y pintado color blanco.
Rahmen aus weißem lackiertem Hartglas.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco en vidrio templado y pintado color blanco <i>Rahmen aus weißem lackiertem Hartglas</i>	19200/68
UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK AERJOLLY 80 EVO TERMOJOLLY 80 EVO	Marco en vidrio templado y pintado color blanco <i>Rahmen aus weißem lackiertem Hartglas</i>	19200/80
	Marco en vidrio templado y pintado color blanco <i>Rahmen aus weißem lackiertem Hartglas</i>	19200/80/EVO

19100



Marco en vidrio templado y pintado color blanco.
Rahmen aus Schiefer und Innenrahmen aus satiniertem Edelstahl.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco en vidrio templado y pintado color blanco <i>Rahmen aus Schiefer und Innenrahmen aus satiniertem Edelstahl</i>	19100/68
UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK AERJOLLY 80 EVO TERMOJOLLY 80 EVO	Marco en vidrio templado y pintado color blanco <i>Rahmen aus Schiefer und Innenrahmen aus satiniertem Edelstahl</i>	19100/80
AERJOLLY EVO TERMOJOLLY EVO	Marco en vidrio templado y pintado color blanco <i>Rahmen aus Schiefer und Innenrahmen aus satiniertem Edelstahl</i>	19100/F

REVESTIMIENTOS - KAMINVERKLEIDUNGEN

18600



Marco en vidrio templado y pintado lila - Marco en vidrio templado y pintado lila con leñera.
Rahmen aus lilafarbigem lackiertem Hartglas



Modelo	Descripción	Código
UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK AERJOLLY 80 EVO TERMOJOLLY 80 EVO	Marco en vidrio templado y pintado lila <i>Rahmen aus lilafarbigem lackiertem Hartglas</i>	18600
	Marco en vidrio templado y pintado lila con leñera <i>Rahmen aus lilafarbigem lackiertem Hartglas mit Holzbehälter</i>	18600/LEGNA
	Marco en vidrio templado y pintado blanco <i>Rahmen aus weißfarbigem lackiertem Hartglas</i>	18601
	Marco en vidrio templado y pintado blanco con leñera <i>Rahmen aus weißfarbigem lackiertem Hartglas mit Holzbehälter</i>	18601/LEGNA
	Marco en vidrio templado y pintado marfil <i>Rahmen aus elfenbeinfarbigem lackiertem Hartglas</i>	18602
	Marco en vidrio templado y pintado marfil con leñera <i>Rahmen aus elfenbeinfarbigem lackiertem Hartglas mit Holzbehälter</i>	18602/LEGNA
	Marco en vidrio templado y pintado rojo <i>Rahmen aus rotfarbigem lackiertem Hartglas</i>	18603
	Marco en vidrio templado y pintado rojo con leñera <i>Rahmen aus rotfarbigem lackiertem Hartglas mit Holzbehälter</i>	18603/LEGNA
	Marco en vidrio templado y pintado negro <i>Rahmen aus schwarzfarbigem lackiertem Hartglas</i>	18604
	Marco en vidrio templado y pintado negro con leñera <i>Rahmen aus schwarzfarbigem lackiertem Hartglas mit Holzbehälter</i>	18604/LEGNA

16400



Marco lineal en acero inox acabado y satinado. También disponible en acero pintado de color negro.
Rahmen in satiniertem Inox Stahl. Auch erhältlich in schwarz lackiertem Stahl.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco negro - <i>schwarzer Rahmen</i>	16400/N/68
	Marco en acero inox - <i>Rahmen in satiniertem Inox Stahl</i>	16400/INOX/68
AERJOLLY 80 EVO UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK TERMOJOLLY 80 EVO	Marco negro - <i>schwarzer Rahmen</i>	16400/N/80
	Marco en acero inox - <i>Rahmen in satiniertem Inox Stahl</i>	16400/INOX/80

16300



Marco lineal pintado de color negro. También disponible en acero inox acabado.
Linearer Rahmen aus schwarz lackiertem Blech. Auch erhältlich in Inox Stahl.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
UNIVERSALJOLLY EVO 68 QUICK	Marco negro - <i>schwarzer Rahmen</i>	16300/N/68
	Marco en acero inox - <i>Edelstahlrahmen</i>	16300/INOX/68
AERJOLLY 80 EVO TERMOJOLLY 80 EVO UNIVERSALJOLLY EVO 80 QUICK	Marco negro - <i>schwarzer Rahmen</i>	16300/N/80
	Marco en acero inox - <i>Edelstahlrahmen</i>	16300/INOX/80

LEYENDA CERTIFICACIONES / PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN LEGENDE:

EN 13240

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de estufas que utilizan combustibles sólidos. La norma no se aplica a los aparatos que utilizan pellets de madera y con alimentación del aire de combustión mediante ayuda de un ventilador.

Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Öfen mit festen Brennstoff legt. Die Norm gilt für nicht-mechanische Ausrüstung an die Macht und gilt nicht für Geräte mit Hilfskraftverbrennungsluftgebläse.

EN14785

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de aparatos de calefacción doméstica que utilizan pellets de madera, y alimentados automáticamente.

Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Raumheizern für Holzpellets, die mechanisch beschickt werden, legt.

EN 13229

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de aparatos de chimeneas y cassetes que utilizan combustibles sólidos.

Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Einsätze und Heizkamine mit festen Brennstoff legt.



Estufa estanca según certificación DTA emitida por el CSTB.
Raumlufunabhängige Öfen bescheinigt mit DTA von CSTB ausgegeben.



Los aparatos Jolly Mec satisfacen los requisitos prescritos por la norma alemana BlmSchV2.
Die Jolly Mec Produkte erfüllen die Anforderungen der deutschen Gesetzgebung (BlmSchV2).



Garantía de calidad, rendimiento y altas prestaciones energéticas y ambientales de los aparatos de leña y de pellet.
Qualitätsgarantie, Leistung, hohe Energieeffizienz und Umweltverträglichkeit von Holzprodukten.



Incentivo para promover la producción de energía térmica a partir de fuentes renovables.
Anreiz der, das Ziel die Produktion von Wärmeenergie aus erneuerbaren Quellen fördern hat.



Ordenanza contra la contaminación atmosférica.
Verordnung gegen die Bekämpfung der Luftverschmutzung.



Certificación suiza para la homologación antincendio en los aparatos de calefacción y las reglas antismog.
Schweizer Zertifizierung von Feuer-Zulassung zur Heizvorrichtung und Smog Regulierung.



El marcado CE indica que el producto respeta todas las disposiciones comunitarias que preveen su empleo: desde el diseño, hasta la fabricación, la comercialización y el desguace. El marcado CE regla todo el ciclo de vida de un producto a partir del momento de su comercialización.
Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt die Gemeinschaftsbestimmungen bietet für seine Verwendung für alle passt: von Design, Herstellung, das Inverkehrbringen, die Inbetriebnahme des Produkts bis zur Entsorgung. Die CE-Kennzeichnung regelt den gesamten Lebenszyklus des Produkts aus der Zeit seiner Einführung.



Índice Rendimiento Energético y Potencia Térmica transferida por el producto al medio ambiente y/o al agua.
* Según escala desde G hasta A++
Zeigt Energieeffizienz und Wärmeleistung nach eine Skala von G zu A++

3 STELLE 4 STELLE

Clasificación art. 290, Italia
Classification art. 290, Italy



Nuestros productos son compatibles con la normativa 2015/1185 (Ecodesign). La normativa 2015/1185 (Ecodesign) introduce específicos criterios de diseño y entrará en vigor a partir del 1 de enero de 2022.
Unsere Produkte sind mit der Verordnung 2015/1185 (Ecodesign) kompatibel. Die Verordnung 2015/1185 führt spezifische Konzeptionskriterien ein und tritt ab dem 1. Januar 2022 in Kraft.

EN 303-5

Norma europea que especifica los requisitos de diseño, fabricación, construcción, seguridad y rendimiento (eficiencia y emisiones), instrucciones y marcado, así como los métodos de ensayo y los combustibles para el ensayo de tipo, para calderas de combustible sólido alimentadas manualmente o automáticamente.

Europäische Norm, in der die Anforderungen in Bezug auf Planung, Herstellung, Konstruktion, Sicherheit und Leistung (Effizienz und Emissionen), Anweisungen und Kennzeichnung sowie zugehörige Prüfmethoden und Brennstoffe für die Typprüfung für Festbrennstoffkessel mit manueller oder automatischer Zufuhr festgelegt sind.



Descargar el catálogo



Laden Sie den Katalog herunter



www.jolly-mec.it

REVENDEDOR AUTORIZADO - AUTORISIERTER HÄNDLER:

JOLLY-MEC CAMINETTI SpA

Via San Giuseppe, 2 - 24060 TELGATE (BG) ITALY

Tel. +39 035 8359211 - Fax +39 035 8359203 - info@jolly-mec.it

JOLLY MEC Caminetti SpA se reserva, sin previo aviso, variar las características de los productos en cualquier momento por cualquier exigencia de carácter técnico o comercial. Se declina cualquier responsabilidad por posibles errores, imprecisiones y emisiones. Este documento no puede ser reproducido, ni siquiera parcialmente, sin autorización escrita de Jolly Mec, propietaria de los derechos. Las características de los materiales (por ejemplo, venas de los mármoles) que no alteran las propiedades del producto, pero que pueden desviarse de las venas y/o tonos de colores en comparación con el las fotos que se muestran en los catálogos de Jolly Mec Caminetti SpA, no se consideran defectos.

JOLLY MEC Caminetti SpA behält sich das Recht vor, die Eigenschaften der Produkte jederzeit wegen jeglicher Notwendigkeit aus technischen oder kommerziellen Gründen zu ändern. Wir übernehmen keine Verantwortung für Fehler, Ungenauigkeiten und Auslassungen. Dieses Dokument darf ohne die schriftliche Genehmigung vom rechtlichen Inhaber JOLLY MEC Caminetti SpA, auch nicht auszugsweise, vervielfältigt werden. Die Eigenschaften der Materialien (z. B. Marmorvene, Risse in der Keramik) verändern die Eigenschaften des Produkts nicht, können sich jedoch von den Adern und / oder Farbnuancen im Vergleich zu den Fotos in unseren JOLLY MEC Caminetti SpA-Katalogen unterscheiden und werden nicht als Mängel betrachtet.



www.jolly-mec.it